

*f* Zapraszamy na następne koncerty

## STYCZEŃ / LUTY

- |    |  |
|----|--|
| 13 | Niedziela, godz. 17 <sup>00</sup> , <i>bezpłatne karty wstępu</i><br><b>PRZED PANEM W BETLEJEM</b><br>Chór TIBI DOMINE, Chór Kameralny ARS CANTATA,<br>Chór i Zespół Instrumentalny Wydziału Dyrygentury Chóralnej, Edukacji<br>Muzycznej, Muzyki Kościelnej, Rytmiki i Tańca, Michał Rajewski dyrygent,<br>Anna Celmar-Falkiewicz dyrygent, Anna Marciniak dyrygent |
| 14 | Poniedziałek, godz. 19 <sup>00</sup> , <i>bezpłatne karty wstępu</i><br><b>GRAŻYNA BACEWICZ IN MEMORIAM</b><br>Koncert w wykonaniu studentów klas skrzypiec  |
| 16 | Środa, godz. 19 <sup>00</sup> , <i>bilety – 15 zł</i><br><b>GOŚCIE BIG BANDU</b><br>Danuta Błażejczyk wokalistka,<br>Chopin University Big Band, Piotr Kostrzewa bandleader  |
| 20 | Niedziela, godz. 17 <sup>00</sup> , <i>bezpłatne karty wstępu</i><br><b>WIECZÓR KLASYKÓW WIEDEŃSKICH</b><br>Koncert w wykonaniu studenckich zespołów kameralnych   |
| 21 | Poniedziałek, godz. 19 <sup>00</sup> , <i>bezpłatne karty wstępu</i><br><b>MOITIÉ MOINE, MOITIÉ VOYOU</b><br>Francis Poulenc w 120. rocznicę urodzin<br>Koncert w wykonaniu klas kameralistyki fortepianowej   |
| 23 | Środa, godz. 19 <sup>00</sup> , <i>bilety – 15 zł</i><br><b>MECCORE STRING QUARTET</b><br>Wojciech Koprowski skrzypce, Aleksandra Bryła skrzypce,<br>Michał Bryła altówka, Tomasz Daroch wiolonczela   |
| 3  | Niedziela, godz. 17 <sup>00</sup> , <i>bezpłatne karty wstępu</i><br><b>INTERAKTYWNE 4.0</b><br>Koncert Specjalności Choreografia i Teoria Tańca   |

Cykl ŚRODA NA OKÓLNIKU → BILETY PO 15 ZŁ (także przez Internet: [www.umfc.bilety24.pl](http://www.umfc.bilety24.pl))  
Koncerty w cyklach NIEDZIELNYM i PONIEDZIAŁKOWYM → BEZPŁATNE KARTY WSTĘPU  
(także przez Internet: [www.umfc.bilety24.pl](http://www.umfc.bilety24.pl))  
Dystrybucja (z wyprzedzeniem 2 tygodni, bez możliwości rezerwacji) → CHOPIN UNIVERSITY  
PRESS (w holu uczelni), poniedziałek–środa, piątek 16:00–19:00, niedziela: pół godziny przed koncertem  
BIURO KONCERTOWE → (22) 827 72 49, [bk@chopin.edu.pl](mailto:bk@chopin.edu.pl), [www.facebook.com/koncertyUMFC](http://www.facebook.com/koncertyUMFC)  
Opracowanie programu: Biuro Koncertowe, Małgorzata Kwiecień



UNIWERSYTET MUZYCZNY FRYDERYKA CHOPINA

JM Rektor prof. dr hab. Klaudiusz Baran



ŚRODA NA OKÓLNIKU

# PIEŚNI ROSYJSKIE

Tatiana Hempel sopran  
Robert Gierlach bas-baryton  
Robert Morawski fortepian



Sala Koncertowa UMFC, Warszawa, ul. Okólnik 2  
9 stycznia 2019, środa, godz. 19<sup>00</sup>



Prowadzi klasę kameralistyki fortepianowej na Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina w Warszawie. Prowadzi kursy mistrzowskie w kraju i za granicą.

Dokonał prawykonania utworów współczesnych kompozytorów takich jak: Witold Lutosławski, Aleksander Kościów, Anna Jastrzębska, Przemysław Zych, Seiji Yamauchi, Marcin Jachim.

## Program

---

### **MODEST MUSORGSKI (1839–1881)**

*W izbie dziecięcej* (1874-77)

sl. Modest Musorgski

*Z nianią*

*W kącie*

*Żuk*

*Z lalką*

*Przed zaśnięciem*

*Jazda na kijku*

*Kot Bartek*

*Pieśni i tańce śmierci* (1868-72)

sl. Arsen Goleniszczew-Kutuzow

*Trepak*

*Kołysanka*

*Serenada*

*Wódz*

### **PIOTR CZAJKOWSKI (1840–1893)**

*Otczewo* op.6 nr 5 (1869)

sl. Lew Mej

*Noczi bezumnyje* op. 60 nr 6 (1886)

sl. Aleksej Apuchtin

*Dien li carit* op.47 nr 6 (1880)

sl. Aleksej Apuchtin

## SERGEI RACHMANINOV (1873–1943)

### Sen

nr 5 ze zbioru *6 pieśni do tekstów niemieckich i ukraińskich* w tłumaczeniu Aleksieja Pleszczejewa op. 8 (1893), sł. Heinrich Heine

### Polubiła ja

nr 4 ze zbioru *6 pieśni do tekstów niemieckich i ukraińskich* w tłumaczeniu Aleksieja Pleszczejewa op. 8 (1893), sł. Taras Szewczenko

### Ja żdu ciebia

nr 1 z cyklu *12 pieśni* op. 14 (1894–1896), sł. Marija Dawidowa

## PIOTR CZAJKOWSKI

### Ni słowa o drug mój

nr 2 z cyklu *Sześć Romansów* op.6 (1869), sł. Aleksej Pleszczejew

### Nieś, tylko toś, kto znał

nr 6 z cyklu *Sześć Romansów* op.6 (1869), sł. Lew Mej wg Johanna Wolfganga Goethego

### Serenada Don Juana

nr 1 z cyklu *Sześć Romansów* op. 38 (1878), sł. Aleksej Tolstoj

TATIANA HEMPEL sopran  
ROBERT GIERLACH bas-baryton  
ROBERT MORAWSKI fortepian

**Realizacja nagrania:** Justyna Popiel, Maciej Tatarynowicz

**Opieka dydaktyczna:** ad. dr Ewa Olejnik

## Robert Morawski

fot. Robert Naumiuk



Polski pianista i pedagog. Uczeń Bronisławy Kawalla i Jerzego Marchwińskiego. Po raz pierwszy wystąpił w Filharmonii Narodowej mając siedem lat. Koncertuje w kraju i zagranicą, między innymi w Niemczech, Austrii, Belgii, Bułgarii, Czechach, Szwajcarii, Włoszech, Norwegii i Francji oraz w Kanadzie i USA.

Występuje z wybitnymi artystami takimi jak: Wanda Bargielowska-Bargeyło, Urszula Kryger, Aleksandra Kurzak, Iwona Hossa, Anna Kutkowska-Kass, Anna Mikołajczyk-Niewiedział, Alison

Pearce, Iwona Socha, Katarzyna Trylnik, Aga Wińska, Agnieszka Wolska, Małgorzata Walewska, Vadim Brodski, Marcin Bronikowski, Christian Danowicz, Andrzej Dobber, Robert Gierlach, Romuald Gołębiowski, Krzysztof Jakowicz, Stefan Kamasa, Sylwester Kosteki, Rafał Kwiatkowski, Konstanty Andrzej Kulka, Piotr Pławner, Kazimierz Pustelak, Artur Ruciński, Tomasz Strahl, Dima Tkaczenko, Sławomir Tomasik, Janusz Wawrowski, Adam Zdunikowski, Marcin Zdunik, Camerata Qurtett, Camerata Vistula, Michał Klauza, Sławomir Chrzanowski, Marek Moś. Wspólnie z Danielem Olbrychskim i Krzysztofem Jakowiczem występuje z recitalami polskiej poezji i muzyki.

Był wieloletnim pianistą Konkursu Wokalnego im. Stanisława Moniuszki w Warszawie i kierownikiem zespołu pianistów. Laureat wielu prestiżowych nagród. Zdobywca Fryderyka 2011 (wraz ze skrzypkiem Sławomirem Tomasiem). Otrzymał nagrody dla najlepszego pianisty na konkursach wokalnych w Polsce (Warszawa, Nowy Sącz, Katowice, Bydgoszcz). Zdobył II nagrodę na Konkursie Kameralnym im. Krzysztofa Pendereckiego w Krakowie.

Artysta brał udział w wielu festiwalach muzycznych, m.in. Salzburger Festspiele, BBC Proms, Berliner Festwoche i Schleswig-Holstein Festival, Wratislavia Cantans, Festiwal Mozartowski Warszawskiej Opery Kameralnej.

Współpracował z wieloma znanymi dyrygentami, reżyserami operowymi oraz śpiewakami m. in.: Sir Simon Rattle, Sir Yehudi Menuhin, Nello Santi, Charles Dutoit, Jeffrey Tate, Rafael Fruhbeck de Burgos, Claudio Scimone, Michele Plasson, Vladimir Jurovski, Daniele Gatti, Vladimir Gergiew, Christian Thielemann, Christopher Hogwood, Frans Bruggen, Jacek Kaspszyk, Jan Krenz, Kazimierz Kord, Jerzy Maksymiuk, Gabriel Chmura, Jerzy Semkow, Antoni Wit.

W ostatnich kilkunastu latach Robert Gierlach wystąpił m.in. z zespołami Berliner Philharmoniker oraz Wiener Philharmoniker, w Opera du Montreal i Lyric Opera w Baltimore (mozartowski Figaro), w Operze Flandryjskiej w Anwerpii (Argante w „Rinaldo” Haendla i w New York City Opera (Leporello). Śpiewał też tytułowego Don Giovanniego w warszawskim Teatrze Wielkim w inscenizacji Mariusza Trelińskiego.

W ostatnich sezonach można było go usłyszeć m.in. w Opera Ottawa (Figaro), Tokyo-NHK (Król Edyp-Creon) oraz jako Don Giovanniego w Arizona Opera i Cleveland Opera. Śpiewał też z Orkiestrą Szwajcarii Romańskiej w Genewie i Lozannie oraz Filharmonikami Filadelfijskimi w Filadelfii i Carnegie Hall w Nowym Jorku (Kreon i Posłaniec w „Królu Edypie Strawińskiego).

Od wielu lat występuje regularnie na organizowanych przez Filharmonię im. Romualda Traugutta Festiwalach *Pieśni Kompozytorów Polskich* oraz *Pieśni Europejskiej*.

Jest laureatem nagrody Fryderyka za nagranie z pieśniami Pawła Łukaszewskiego oraz nagrody International Classical Music Awards za „Quo vadis” Feliksa Nowowiejskiego – partia Św. Piotra.

Od kilku lat prowadzi klasę śpiewu solowego na Wydziale Wokalno-Aktorskim UMFC.

## Tatiana Hempel-Gierlach



fol. Michal Heller

Absolwentka Wydziału Wokalno-Aktorskiego Akademii Muzycznej im. F. Chopina w Warszawie, w klasie prof. Urszuli Trawińskiej-Moroz w roku 1995. Stypendystka Ministerstwa Kultury. Naukę śpiewu kontynuowała u prof. Ewy Wdowickiej w Poznaniu. Uczestniczyła w licznych kursach mistrzowskich w kraju i za granicą. Debiutowała na scenie w 1996 roku w operze „Don Giovanni” W. A. Mozarta w partii Zerliny w uznanej przez krytyków inscenizacji Kathariny Thalbach w Berlinie.

Od 1997 roku związana była z Warszawską Operą Kameralną, na deskach której wykonywała główne partie w operach Mozarta, m.in. popisową partię Królowej Nocy w operze „Czarodziejski Flet”, partię Konstancji w operze „Uprowadzenie z Seraju”, partię Zerliny oraz Elwiry w operze „Don Giovanni” czy Hrabiny w „Weselu Figara”.

Rolę Królowej Nocy śpiewała w kilku inscenizacjach operowych, m.in. na scenie Opery Bałtyckiej w Gdańsku oraz Opery i Filharmonii Podlaskiej w Białymstoku. Współpracowała z Teatro Villamarta w Jerez de la Frontera w Hiszpanii, również śpiewając rolę Królowej Nocy. Ma na swoim koncie liczne występy i operowe tournée w krajach Europy: Niemcy, Austria, Szwajcaria, Francja, Hiszpania oraz pięciokrotne tournée po Japonii w latach 2002-2015.

Artystka w swoim repertuarze posiada następujące, wykonane na scenie partie operowe: Fanny w „La cambiale di matrimonio”, Ninetta w „La gazza ladra”, Semiramide w „Semiramide” oraz Elvira w „L'italiana in Algeri G. Rossiniego, partię Tatiany w operze „Eugeniusz Oniegin”, P. Czajkowskiego, rola Agaty w operze „Wolny Strzelec” C. M. v. Webera, partia Betsy w operze „Henryk VI na łowach” Karola Kurpińskiego, partię Acty w „Quo vadis” Bernadetty Matuszczak, Małgorzata z opery „Faust” Antoniego Radziwiłła.

Uczestniczyła w festiwalach muzycznych takich jak: Festiwal Muzyczny w Antoninie, Festiwal Adama Didura w Sanoku, Festiwal Muzyki Oratoryjnej „Musica Sacromontana” czy „Festiwal dell' Arte” w Dolinie Pałaców i Ogrodów w Wojanowie.

W swoim repertuarze posiada utwory muzyki sakralnej, cykle pieśni artystycznej, utwory operetkowo - musicalowe.

Współpracowała z takimi cenionymi reżyserami i dyrygentami jak: Ryszard Peryt, Marek Weiss-Grzesiński, Giovanni Pampiglione, Ewelina Pietrowiak, Francisco Lopez, Tadeusz Strugała, Michał Klauza, Łukasz Borowicz, Siergiej Stadler, Kai Bumann, Paweł Kotła, Ruben Silva, Zbigniew Graca, Tadeusz Karolak, Adam Klocek, Przemysław Fiugajski, Maja Metelska, Szymon Morus.

Od sezonu 2017/2018 solistka związana jest z Polską Operą Królewską. Na scenie Teatru Stanisławowskiego wystąpiła w minionym sezonie we współczesnym prawykonaniu opery „Aleksander i Apelles” K. Kurpińskiego. Zadebiutowała również w partii Marceliny w „Weselu Figara” W. A. Mozarta. W lipcu 2018 wykonała rolę Donny Elwiry w nowej inscenizacji opery „Don Giovanni” w reżyserii Ryszarda Peryta, inaugurującej 1. Festiwal Polskiej Opery Królewskiej. We wrześniu 2018 wystąpiła na Festiwalu Muzycznym Musica Sacromontana w Gostyniu, śpiewając rolę Hermiony w niedawno odnalezionej operze „Amazonki” Józefa Elsnera.

## Robert Gierlach

---

fot. Jarosław Budzyński



Jest absolwentem warszawskiej Akademii Muzycznej w klasie śpiewu prof. Kazimierza Pustelaka. Otrzymał I nagrodę na Międzynarodowym Konkursie Wokalnym im. Viottiego w Vercelli we Włoszech i Nagrodę Publiczności na Konkursie im. Alfredo Krausa w Las Palmas.

Już jako student rozpoczął współpracę z Warszawską Operą Kameralną, śpiewając w „Weselu Figara” i „Don Giovannim” Mozarta. W tym czasie występował również w Teatrze Wielkim - Operze Narodowej w Warszawie jako Don Basilio w „Cyruliku sewilskim” Rossiniego. Z zespołami tych teatrów odbył liczne podróże zagraniczne.

Robert Gierlach występuje na prestiżowych scenach operowych i estradach koncertowych Europy, Ameryki Północnej i Japonii. Śpiewał m. in. w Teatro La Fenice w Wenecji, Teatro Filarmonico w Veronie, Teatro dell' Maggio Musicale Fiorentino we Florencji, w Operze w Nicei, Operze w Marsylii, w Theatre des Champs-Elysees w Paryżu, w Detroit Opera House, na Festiwalu Operowym w Glyndebourne, na deskach Grand Theatre w Genewie jak i w Grand Opera na Florydzie.

Prowadzi też ożywioną działalność koncertową, współpracując z takimi zespołami jak Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Narodowej w Warszawie, NOSPR, Sinfonia Varsovia, Berliner Philharmoniker, Wiener Philharmoniker, Orkiestra Filadelfijska, Orchestre National de France, I Solisti Veneti, City of Birmingham Orchestra, Rundfunk Sinfonieorchester Berlin, Dresdner Rundfunk Orchester, NHK Tokyo Orchestra.